

Чай Мэйцэнь не рассердилась, когда поняла, что имеет в виду Чжоу Жуй. Вместо этого она улыбнулась и спросила его:

— Ты знаешь причину, по которой я осмелилась записаться в твой класс, когда помолодела?

— М? — Чжоу Жуй присел на корточки перед столом, положил руки на стол, приподнял брови и посмотрел на Чай Мэйцэнь.

— Просто я могу победить тебя и подчинить себе. Я могу тебя контролировать. Если ты посмеешь сопротивляться, я отнесу тебя обратно. Теперь, когда ты записал меня на эти занятия, ты думаешь, что сможешь контролировать меня?

Чай Мэйцэнь была очень спокойна, когда объясняла это, а затем хитро улыбнулась.

Когда мать и сын так улыбаются, их хитрые взгляды совершенно одинаковы.

Твоя мать все еще твоя мать.

Улыбка Чжоу Жуй тут же поблекла, он кашлянул и продолжил:

— Ты не можешь этого сделать, давай будем благоразумны!

— У тебя нет причин разговаривать с неразумным человеком. Теперь, когда ты действительно хочешь сразиться со мной, я помогу тебе, протянув руку помощи.

— Нет, ты просто надеешься, что ты будешь мной... Я ничего не могу тебе сделать? Ты все еще помогаешь мне? Знаешь, насколько я выше тебя?

— Другая рука крепко держит твои карманные деньги, сынок, помни об этом. Не проси у маленькой обезьянки карманных денег. Он слушается только меня.

Чжоу Жуй сразу же почувствовал себя беспомощным. Взглянув на расписание занятий, он неохотно предложил Чай Мэйцэнь компромисс:

— Танцы в понедельник, а каллиграфия в четверг. Я думаю, что это очень хорошее соглашение.

— О, раз уж ты выбрал это для меня, я готова ходить на эти занятия, — Чай Мэйцэнь немедленно кивнула.

Она взяла свой собственный бланк, посмотрела на английские буквы вверху, и у нее немного закружилась голова. Хмыкнув, она протянула его Чжоу Жую:

— Ты pomoжeшь мне заполнить форму для выбора курса.

Чжоу Жуй взял ручку и стал помогать Чай Мэйцэнь заполнить анкету.

Ян Мин долгое время стоял рядом с ними, и когда он увидел, что у них наконец появилась возможность поговорить, он немедленно наклонился и спросил:

— Как зовут сестренку?

— Меня зовут Чай Мэйцэнь, — ответила она.

Она не боится называть другим свое настоящее имя, в конце концов, мало кто знает ее имя целиком.

Мало кто даже из соседей знал ее имя. Раньше все называли ее домовладелицей*.

П.п.: 房 fáng фан — дом, здание, комната

Она не знает, как так получилось и чем думали эти люди, но они всерьез решили, что ее фамилия Фан. Со временем все больше и больше людей стали называть ее сестрой Фан и тетей Фан.

— Красивое имя! — тут же похвалил Ян Мин и добавил: — Это намного лучше, чем дурацкое имя Чжоу Жуй.

Чай Мэйцэнь внезапно почувствовала, что ее ударили мечом в грудь, ведь это она назвала Чжоу Жуй именно так, она выбрала имя, ах.

Чжоу Жуй проворчал, заполняя анкету:

— Я ведь даю тебе лицо, верно?

— Одноклассница Чай хочет добавиться в общую группу? — снова спросил Ян Мин.

— Да! — взволнованно согласилась Чай Мэйцэнь.

Ян Мин подошел и открыл WeChat на своем мобильном телефоном, а затем добавил Чай Мэйцэнь в друзья в WeChat. Когда он увидел аватарку и ник Чай Мэйцэнь в WeChat, он на мгновение удивился.

Аватарка — это распускающийся лотос.

Ник в WeChat — Лунный свет на глади лotosового пруда.

Довольно элегантно.

Как только Чай Мэйцэнь вошла в группу, она увидела, что в ленте постоянно появляются новые сообщения и быстро прокручиваются вверх.

[Одноклассник 1: Я так взволнован, я собираюсь встретиться с феей, ву-ву-ву].

[Одноклассник 2: Ты это чувствуешь? В нашем классе царит волшебная атмосфера].

[Одноклассник 3:[Ты уже добавил ее?]

[Ян Мин: Только что].

[Одноклассник 2: Лунный свет на глади лotosового пруда?]

[Ян Мин: Да...]

[Лунный свет на глади лotosового пруда: Эм, нужно сменить ник на свое настоящее имя?]

[Ян Мин: Совершенно верно].

[Чай Мэйцэнь: Все, поменяла].

[Одноклассник 1: Ты фея? (глаза-звезды.jpg)]

[Одноклассница 4: Ты похожа на послушную жену (улыбка.jpg)]

Сразу после этого Чай Мэйцэнь получила ряд заявок в друзья. Как только она взглянула на них, Чжоу Жуй сердито сказал:

— Не добавляй их.

— Почему? Разве все они не твои одноклассники? — спросила Чай Мэйцэнь, быстро одобряя все заявки на добавление в друзья.

Чай Мэйцэнь также та самая добросердечная сестра, которая может помочь, отсканировав код в метро.

Естественно, она планировала использовать эту группу одноклассников, чтобы познакомиться с Чжоу Жуюем поближе. Уж конечно, она не отказалась бы от таких ценных источников информации.

Чай Мэйцэнь услышала, как девушка позади нее хихикнула, а затем и вовсе рассмеялась.

— Чай Мэйцэнь, почему в твоём кругу друзей есть несколько ретвитнутых статей о здоровье? И эти круги... Фотографии все приклеены, как реликвия, сколько раз их уже пересылали? — спросила девушка, активно просматривая информацию о ней.

Чай Мэйцэнь оглянулась на нее и поняла, что это была та самая девушка, которая позаимствовала ей удостоверение личности.

— Я думаю, что в том, что в них написано, есть доля правды, и может быть полезно почаще заглядывать в них.

— Есть много статей, факты в которых уже развенчаны, а ты им до сих пор веришь?

— Какие например?

— Например, не покупайте баранину, в ней есть овечья чума... если бы она действительно была, то везде был бы ажиотаж, как она могла распространиться только в кругу друзей? Есть еще эта лотерея с золотым ожерельем, на самом деле это мошенники, пусть вы сначала заплатите 79 юаней за доставку, а потом вам по почте пришлют что-то позолоченное, и это якобы должно считаться изысканным, но оно не стоит и 79 юаней.

Чай Мэйцэнь широко раскрыла глаза и взяла свой мобильный телефон, чтобы спросить Чжоу Жуюя:

— Правда?

— Это, должно быть, подделка, — пожал плечами Чжоу Жуй, едва взглянув в телефон.

— О, почему эти люди такие плохие? — Чай Мэйцэнь невольно нахмурилась, когда посмотрела на него. Провозившись с этим некоторое время, она передала телефон Чжоу Жуюю и потребовала:

— Помоги мне удалить его, я не знаю, как это сделать, пусть не обманывает больше других.

— Нажми здесь, чтобы удалить его.

После того как Чжоу Жуй удалил его для Чай Мэйцэнь, он снова вернул телефон Чай Мэйцэнь и сказал:

— Ты не очень старая. Почему ты не можешь пользоваться мобильным телефоном? Дядя, который управляет супермаркетом внизу, и то лучше тебя.

— Чжоу Жуй!.. — воскликнула Чай Мэйцэнь, но тут же закрыла рот и больше ничего не сказала.

После родов она была занята заботой о Чжоу Жуне. Даже если бы она наняла няню, ей все равно приходилось вставать по ночам, чтобы покормить его грудью. Когда Чжоу Жуй стал немного старше, стоило ему увидеть что-то у нее в руках, как он тут же хватал это. Чай Мэйцэнь некоторое время просто не пользовалась никакими средствами связи.

Когда Чжоу Жуй наконец подрос, а она немного пришла в себя, у нее уже был перерыв в несколько лет и она плохо пользовалась компьютерами или чем-то подобным, она больше не могла играть со своим мобильным телефоном.

В то время у нее не было ни друзей, ни родственников, и не с кем было связываться, так что не было и необходимости покупать мобильный телефон.

Без мобильного телефона у нее не было никаких других ожиданий, и она была спокойна.

В ее доме есть только один стационарный телефон. Она никогда не покупала мобильный телефон, а компьютер так и не был куплен, потому что она опасалась, что Чжоу Жуй пристрастится к играм.

Когда она увидела, что у всех вокруг нее есть мобильные телефоны, она купила один после того, как ей стало действительно неудобно не иметь средства связи. В это время мобильный телефон уже превратился в смартфон, и ей нужно было нажимать на экран, и она еще больше запуталась в том, как им пользоваться. Все это ее пугало.

Большинство ее друзей по WeChat — арендаторы и соседи.

Поскольку большинство ее сверстников ходят на работу, она знакома в основном с дядями и тетями, и ее круг общения ограничен ими, так что со временем в ней воспиталась... некоторая тревожность.

Чжоу Жуй встал и взял заполненный бланк, держа его в одной руке и потрясая им перед Чай Мэйцэнь, он сказал:

— Я отнесу это учителю, а ты просто посиди в классе, я выведу тебя прогуляться во время обеденного перерыва.

— О, хорошо, — кивнула Чай Мэйцэнь.

Девушка позади нее встала и наклонилась вперед, и когда она приблизилась к Чай Мэйцэнь, она негромко сказала:

— Ты немного дурочка*, а? Это странно и забавно.

П.п.: □□□ дурочок от природы, наш аналог «не от мира сего»

Чай Мэйцэнь повернулась, чтобы посмотреть на девушку, и спросила:

— Как тебя зовут?

— Чжо Вэньцянь, — ответила она.

— О, меня зовут Чай Мэйцэнь, — сказала Чай Мэйцэнь с улыбкой. Она действительно знала имя Чжо Вэньцянь. В конце концов, она воспользовалась ее именем, чтобы пройти медицинское обследование.

Чжо Вэньцянь наклонилась поближе, чтобы получше рассмотреть Чай Мэйцэнь, особенно Чай Мэйцэнь, улыбающуюся ей, и, обладая женской интуицией, она почувствовала нервную дрожь в своем сердце. Приходится вздыхать, что красота — это благословение небес, девушки немного ошеломлены. И завидуют.

— Не стоит пугаться нашего класса, хотя они и не выглядят надежными, но когда дело доходит до серьезного момента, они очень заботливы, девочкам из нашего класса завидуют все девочки в школе, потому что мы — фавориты группы, — познакомила Чжо Вэньцянь Чай Мэйцэнь с обстановкой в классе.

— Эй, позволь мне спросить тебя кое о чем, в чем причина драки Чжоу Жюя на этот раз? — тут же задала волнующий ее вопрос Чай Мэйцэнь.

Всем привет! Команда переводов веб-новелл и ранобэ К.О.Д. ищет редакторов, а также переводчиков с английского, китайского и корейского! Если вы владеете любым из этих языков, то вы можете пройти тест и вступить в команду.

К.О.Д. — дружная и организованная команда. Поможем на каждом шагу и всему научим. В

свободное плавание не пускаем и всегда будем курировать и помогать.

Для вступления в команду необходимо:

Иметь компьютер или другое устройство для работы

18+, но если вы уверены в себе, можете подать заявку и не соответствуя возрастной границе

Пройти тест.

После прохождения теста и испытательного срока (максимум месяц, но может быть и раньше, если вы хорошо справляетесь с обязанностями) вы получите бесплатный доступ ко всем проектам команды. Также вы начнете получать доход с проекта.

Подать заявку вы можете написав нам в ВК в сообщения группы. Команда для общения с ботом - начать. <https://vk.com/webnovell>

<http://tl.rulate.ru/book/93885/3422131>